



# 博客大为得势

Lev Grossman

三位业余记者，在自己正常工作之余，如何废黜了新闻权威并把主流媒体闹得个天翻地覆？

2002年阵亡将士纪念日(Memorial Day)的周末。约翰·欣德瑞克(John Hinderaker)，美国明尼阿波利斯市(Minneapolis)的一位50来岁的律师，坐在自己的厨房里，用一台笔记本电脑和一些简单的软件，做出了一盘网站大餐。他匆匆贴出了普普通通的第一帖：

“本人新建此日志，用以讨论时事及任何本人感兴趣的话题。”就这样。当时他13岁的女儿正和她最好的朋友闲呆在厨房里。那朋友随口给日志起提了个名字：Power Line(输电线<sup>1</sup>)。好吧，就它了。

许多人，包括电视新闻评论员丹·拉瑟(Dan Rather)和哥伦比亚广播公司(CBS)所有的主管人

员，都希望欣德瑞克那个周末干点别的事才好。

要是到现在为止你还没有接触过博客这个词的话，不妨稍做了解。博客(blog)一词是网络日

<sup>1</sup> Power line表示“输电线或电力线”，但power除了“电力”的意思，还有“权力”、“力量”等含意。  
编注

上图：Power Line网站的几个网页。2004年，博客出人意料地跻身于主流媒体的圣殿，同电视、广播，对，还有杂志并驾齐驱。博客获得这样的地位，功劳最大者非Power Line莫属。

志 (weblog<sup>2</sup>) 的缩写。这种个人网站提供一些简短、突发的激烈评论和看法，通常还配有其他网页的新闻报道的链接。有些博客就是日记；有些则集中讨论十分专门的话题，比如毛线编织、汽车修理或性。Powerlineblog.com讨论政治，特别是各种偏向保守的观点。2004年前，博客还是个奇物，一种意识怪异小群体现象，一种像集邮、业余搞无线电那种不大好意思提及的爱好<sup>3</sup>。但是，2004年，博客出人意料地跻身于主流媒体的圣殿，同电视、广播，对，还有杂志等并驾齐驱。博客获得这样的地位，功劳最大者非Power Line莫属。

欣德瑞克创建Power Line，并非出于无所事事。恰恰相反，正是因为他太忙了。业余时间里，他过去和其律师事务所一位名叫斯科特·约翰逊 (Scott Johnson) 的同事一起写写东西——特稿、调查性新闻，随你叫什么。但是，事业发展了，儿女增多了，他们写作的时间越来越少了。

于是欣德瑞克建立了一个博客。当然，这里挣不来钱，更没什么声誉，但博客有它的好处：没有编辑，没有截稿日期，没有篇幅限制，没有争论，也无须等待。“我敲入‘Power Line’，”欣德瑞克回忆道，“点击键钮，网站就诞生了。”第二个星期，欣德瑞

克给约翰逊打电话，问他愿不愿意加入。他愿意。

“不过我得告诉你，”约翰逊又补了一句日后让他永志难忘的话，“我觉得这种东西能找到读者，简直是痴人说梦。”现在，“痴人说梦”一词已经成了Power Line人插科打诨的法宝。几个月之后，欣德瑞克给华盛顿 (Washington) 的律师保罗·米伦戈夫 (Paul Mirengoff) 发了封电子邮件。保罗曾是他在达特茅斯学院 (Dartmouth College) 的辩论会伙伴。米伦戈夫当时对博客一无所知，但他也加盟了，Power Line由此就阵容完整了。

这是个完美的组合。约翰逊说话细声细气，一口纯正的中西部法戈市 (Fargo) 口音，但他却是网站的核心人物。每天早上是他5点钟起床，看完所有的报纸，确保自己对天下大事了然于胸。他在博客上的名字是大树干 (Big Trunk)。米伦戈夫的网名是执事 (Deacon)，他负责细节，深入集中地一行一句的分析家。欣德瑞克，又名欣德火箭 (Hindrocket)，是个喧嚷者，出口即是豪言壮语，想象力丰富。他也是个很适合上报、上电视的人，讲话清楚有力——毕竟人家是位职业诉讼人嘛。

他们是有乐子的一伙，律师式的乐趣。尽管米伦戈夫和约翰逊在同时接受本文作者的采访前，

两人从未见过面，他们对起话来仿佛打乒乓球一般，一个接住另一个的话头，配合得天衣无缝。他们性格温和，不事张扬。每一天，他们都要发出10条左右的帖子，在严肃的时事评论和稀奇古怪的看法之间轻松地来回转发。欣德罗基特喜欢选美。“大树干”关注流行音乐。米伦戈夫则醉心于英式足球。可日志的内容并不都是乐趣和嬉闹。对他们而言，Power Line有更重要的事要做。信不信由你，三个人从前都是自由派，可是一旦争论起政治，他们真有宗教皈依者的热忱。

对于从没浏览过博客的人，很难形容它到底哪里与众不同。网络日志的节奏和速度从骨子里让人觉得对头。人们不必听完新闻组装腔作势的对谈，也不必在栏幅里费劲跋涉。读一条典型的博客帖子，只需要20秒钟左右，读完时你就了解了最新的基本事实、少许分析和带上一点“包装”。意犹未尽的话，你不妨点击链接，查看更多的帖子；看够了，接着回去查你的邮件、摆弄你的电子数据表即干你籍以谋生的工作。要比这更简便快捷，将是“药丸”形式的新闻。

<sup>2</sup> Weblog是个复合词，由web (网络) 和log (日志) 两词组成。 编注

<sup>3</sup> 在美国文化中，有此类爱好人们被看作是思想行为怪异、性格内向、偏爱科技等的人。 编注

Power Line的吸引力不仅仅在于方便。它甚至超越了经营者的个人魅力以及他们较显尖锐的政治评论。博客往往带有偏颇的倾向，并公开拉帮结派，这恰恰与多数主流媒体相左。网络日志不客观，也不假装如此。你浏览Power Line的时候，你会觉得自己是这个群体的一员，那是个志同道合的少数正直人士的群体。仿佛你正孤身一人、跋涉在人迹不到的因特网的蛮荒中，却意外发现了一个意气相投的“避风港”。像Power Line这样的博客，满足了人们归属感的需要。约翰逊说：“我们收到来自全国各地无数的电子邮件，感谢我们所做的事。”

这个投合保守派——实际上统治这个国家的政治多数派——的博客怎能使共和党人觉得他们仿佛是自豪的遭受迫害的少数派呢？罪魁祸首当然不是政治上的对立面。而是有自由主义倾向的主流媒体(Mainstream Media)。这个令人望而生畏的幽灵在Power Line上遭到频繁的口诛笔伐以至大家简称它为MSM。约翰逊说：“依我看，主流媒体起到一个掩饰的作用，好比过滤器或透光镜，让人无法认清真实情况，而我们则努力提供一些使人们更接近现实的东西。”

“如果你是自由派，那还要博客做什么？”欣德瑞克半开玩笑

地问。“你有《纽约时报》(The New York Times)嘛。”这种直言不讳的说法，反而激励了Power Line上那些视野不清的忠诚的保守派支持者。一家博客同行如是评价Power Line：“在报道被MSM视而不见的新闻方面谁都超不过Power Line，能得到普通人出自内心的认同。Power Line的作者和读者之间有种特殊的纽带——欣德瑞克。约翰逊和米伦戈夫在网站上公布了他们的直拨电话号码。

2004年前，博客一直保持一种低调姿态，主流媒体没把它们当回事儿，视其为永远也无法和真正的新闻机构竞争的业余制作。没错，2004年总统竞选人之一霍华德·迪安(Howard Dean)靠博客筹到一些款项后，稍稍引起了人们的注意；不过，他这个例外不是正好证明了普遍规律吗，对不对？但已有网络日志兴起的迹象。2002年，像talkingpointsmemo.com的乔舒亚·迈卡·马歇尔(Joshua Micah Marshall)的自由派博客在参议院多数党领袖特伦特·洛特(Trent Lott)的辞职中起到了推波助澜的作用。2004年4月，亚利桑那州(Arizona)的一个名叫拉斯·基克(Russ Kick)的博客利用《信息自由法》(Freedom of Information Act)得到了从中东运回的美军棺材的照片。他把照片贴上自己的博客“记忆之穴”



Courtesy of Scott Johnson

(thememoryhole.org) 上；第二天，这张照片就上了全球各地报纸的头版。2004年夏，博客们应邀报道政党代表大会，他们兴致勃勃地参加了。

说到这儿就得提及2004年9月9日的上午。一大早，约翰逊像往常一样浏览各媒体时，注意到哥伦比亚广播公司(CBS)的网站上有一篇前夜贴出的《60分钟》(60 Minutes) 节目的报道，内容涉及布什(Bush)总统在国民警卫队(National Guard)服役的最新档案。

约翰逊觉得这些备忘录看上去怪怪的—他知道民主党全国委员会(Democratic National Committee)不久即将发布一份竞选广告，而这些攻击布什服役记录的备忘录和竞选广告的口径实在太一致了。于是他写了几段自己的看法，还引用一个叫做“自由共和(国)”(freerepublic.com)的网站，它的一个名叫哈里·麦克杜格尔德(Harry MacDougald，又名Buckhead [雄鹿头])的保守派律师一直辩称这些备忘录一准是伪造的。约翰逊给他的帖子取名为“第61分钟”(The 61st Minute)，发了帖子后去上班了。那是早上7点51分。

半小时后，他到达办公室，他的信箱里已经有50封读者们的电子邮件，带来了更深入的辩论和论据，质疑哥伦比亚广播公司档案的真实性。约翰逊从这些评

第三个加盟Power Line的是该网站创建人大学辩论会伙伴的华盛顿律师保罗·米伦戈夫。他的网名是执事(Deacon)，他负责细节，深入集中地一行一句地分析。三个人从前都是自由派，一旦争论起政治，他们简直有宗教皈依者的热忱。



Courtesy of Paul Meengoff

没了地浏览，寻找CBS的信息，寻找信息的另一面。我也浏览意见相反的自由派的网站，但是那里没有信息。”

欣德火箭却没这些顾虑。他力主“所有系统准备就绪”，升向轨道。欣德瑞克回忆道：“我觉得《60分钟》完蛋了，我也这么说了。”到上午10点半，Power Line攻击备忘录的论证已经数不胜数—有印刷上的、逻辑上的、程序上的，还有历史上的。三位博客贴出了1973年的真正的国民警卫队文件，这样，网友们可以把它们和《60分钟》节目的备忘录进行对比。到下午两点，欣德瑞克和约翰逊



AP/Wide World Photo

2005年一次周末会议的三名参加者。这次会议吸引了300多名博客。他们学习主流新闻记者的技巧。博客的特点之一是与大多数主流媒体相左而往往带有偏见，并公开拉帮结派。博客们不中立，也不假装如此。

已经放下办公室的工作，径直回家，以掌控网上的局面。所有保守新闻博客的鼻祖德拉吉报道(Drudge Report)也在午后和他们的网站建立了链接，发来了潮水般的信息，立即冲垮了他们的服务器。这一天结束的时候，已经有500个站点和Power Line建立了链接。欣德瑞克骄傲地说：“我觉得完全可以这样说，斯科特贴出的那个帖子，大概是博客界不长的历史上最出名的一篇啦。”

这场风波的结局尽人皆知。现在，普遍认为那些备忘录是伪造的，它们自然也失去了所有可能拥有的政治力量。CBS展开了正式的调查，追究消息究竟是怎么播出的。拉瑟宣布他将在2005年春天退出自己的职位<sup>4</sup>。尽管CBS和拉瑟都没有公开承认Power Line事件和他辞职的时间之间有什么联系，恐怕也不能说两者之间毫无关系。(CBS对本文作者表示就该事件无可奉告。)至于

Power Line，它的浏览量差不多翻了一番，选举日的点击量达到了50万。从此之后，主流媒体不再会那么高高在上、那么了不起了。而博客们也不再是那么渺小和卑微了。

今后的博客又将如何发展呢？很难想象博客们会满足于一直做媒体的牛虻，从下到上地伏击这些巨人。事实上，终有一天它们有可能融入到它们现在公开鄙视的主流媒体中去。它们会开始接受广告(Power Line已经这样做了)，它们会做客脍炙人口的莱诺(Leno)主持的午夜访谈节目，会失去局外者的声誉和像吹积的雪的清白。最好的博客会被遭人痛恨的主流媒体所雇用，被社论版和有线台的脱口秀收买。如果博客们真的成为大企业，他们就会失去自己的自由通行证，也会像《60分钟》节目一样受到大家的审视监督。毕竟，Power Line并非无懈可击。只不过，眼下斯科特·约翰逊还不及丹·拉瑟有名，对其期望和赌注还不是很高。那是会变化的。

<sup>4</sup> 丹拉瑟：主持CBS新闻节目24年后被迫于2005年3月自主主持人岗位离去，但仍担任每周《60分钟》新闻节目的记者。时年73岁的拉瑟从事新闻工作达50年之久，曾由他主持的每晚新闻节目的收视率在美国排行第三位。就布什总统国民警卫队服役不实报道的调查最后的结论是，CBS新闻部门在准备和报导有关消息时未能遵循新闻报道的基本原则。调查小组还认为CBS为不实报道进行“固执和盲目”的辩解使其错上加错。调查报告导致CBS新闻部门4名工作人员失去工作。 编注

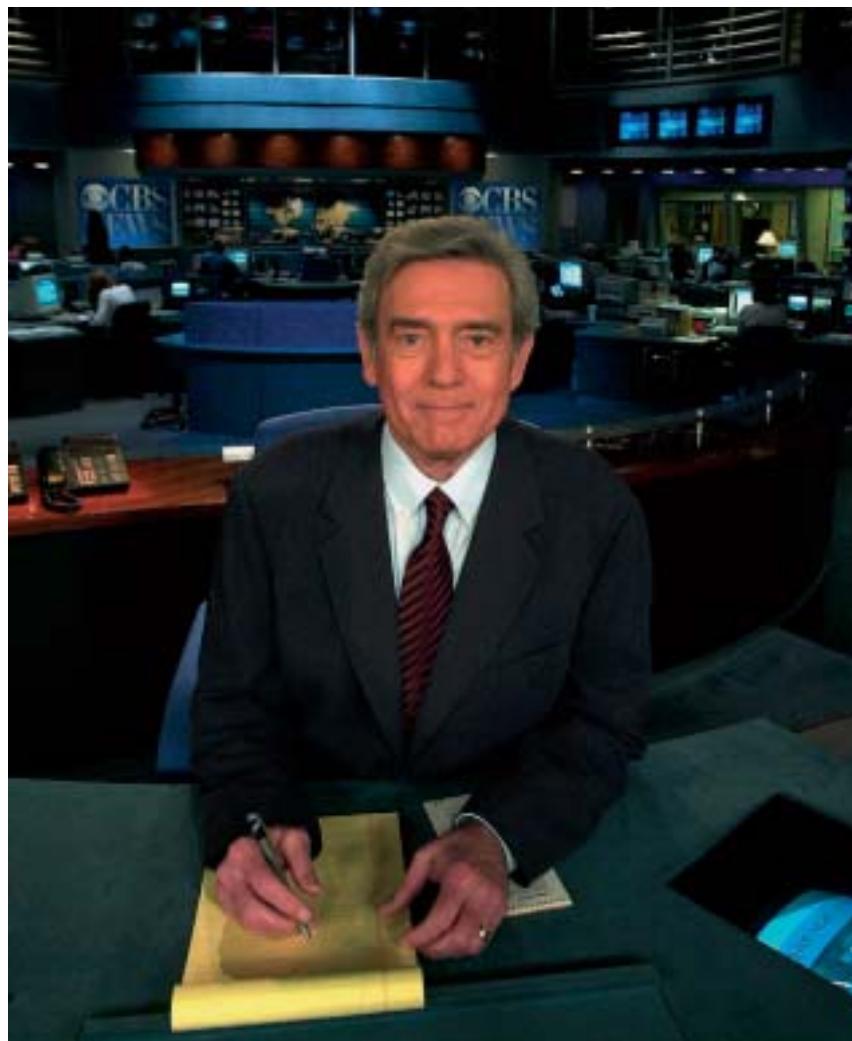
但并不是一切都会改变。博客实在是太与众不同，太特异而不可能完全变成主流媒体。对刚开始的人来说，它们太便宜、太简便、太喧闹。它们使得美国人摆脱了对企业资助下的媒体的依赖，直接地互相交换自己的看法。比尔·克林顿 (Bill Clinton) 的前顾问迪克·莫瑞斯 (Dick Morris) 指出，过去的选举中，他仅仅通过民意调查、广告和新闻报道来分析政治形势，但是到了2004年，这些已经不够了。莫瑞斯说：“你不能这么做，因为信息的流入是多渠道的，大量的电子邮件和网站之间来来往往，全美以百万计的社会圈子，像圣诞贺卡目录一样每天穿梭往复，从而创造了一种动态，竞选活动在重要的信息输入中只占较小的比例。而许多信息都是自发地来自下层。”人们不再关注竞选者。他们在聆听彼此的观点。

三位致力于自家网络媒体的业余记者，挑战并战胜了新闻网传奇的故事，从而有着许许多多改变新闻报道游戏规则的切入点。其中最奇怪也最极端的一点是，《第61分钟》里的关键信息并非来自帖子名义上的作者，而是来自Power Line的读者。Power Line的网友们迅速而急切地指出了这一点。“这个故事最重要的一点是媒介的力量，”欣德瑞克说。“这

世界上有的是拥有你能想象的任何话题的信息的聪明人，但是因特网之前，没有把信息集中到一起的可行办法。”

如今有了。《第61分钟》这样的现象，是新闻界里大规模平行处理信息的结果。因特网是一个双向高速路，每一个Power Line的浏览者也是作者、特约记者、意

见调查员和编辑。好比厨房里有10万个厨子，更多的还在不断涌现。不妨把它叫做Power Line效应。传统的媒体可能比博客拥有更多的读者，但是它们无法像博客那样借助读者的影响。想知道博客的未来吗？它们越受欢迎，就越强大。而它们不会越来越不受欢迎。◆



AP/Wide World Photo

CBS新闻主持人丹·拉瑟出现在CBS新闻演播室。他曾是美国最受尊重的新闻工作者之一。Power Line通过其读者提供的滚滚洪流般的信息反馈将CBS深受尊崇的新闻节目《60分钟》——深层电视新闻的先驱——采用被普遍认为是试图证实乔治·W·布什总统越战时期军事服务记录为不真实的捏造文件予以曝光。这次错误的新闻节目最终给拉瑟的名声造成如此大的损毁，他主动自CBS新闻主持人的岗位上离去。